**PORTUGUESE**

Director of undergraduate studies: K. David Jackson, 82–90 Wall St., 432-1158, k.jackson@yale.edu ; span-port.yale.edu

Portuguese is taught at Yale as part of the Department of Spanish and Portuguese; the names of departmental faculty members teaching Portuguese courses appear in the faculty list under Spanish (http://catalog.yale.edu/archive/2015-2016/ycps/subjects-of-instruction/spanish).

The major in Portuguese is a liberal arts major intended to develop competence in the Portuguese language and to provide students with a comprehensive knowledge of the literatures and cultures of Portugal, Brazil, and African and Asian lands of Portuguese language or influence.

Students begin the study of Portuguese with PORT 110. After two years of Portuguese language study, students have sufficient proficiency to take advanced courses in Luso-Brazilian literature and culture.

The standard major, for which the prerequisite is PORT 140 or the equivalent, consists of twelve term courses. Students must take at least two term courses each in the literatures of Portugal and of Brazil. In completing their programs, students may elect up to four courses in other languages and literatures, anthropology, history, or history of art, or from study abroad, that are related to their field of study and approved by the director of undergraduate studies. Juniors and seniors majoring in Portuguese may, with the permission of the instructor and the director of graduate studies, enroll in graduate courses in Portuguese.

**Senior requirement** All majors must present a senior essay. The essay is written in PORT 491 and/or 492. A maximum of two credits counts toward the major.

**Placement** All students who have not yet taken Portuguese at Yale are expected to take the departmental placement test, with the exception of students who have no previous knowledge of Portuguese whatsoever. The departmental placement test covers reading, writing, speaking, and listening skills. The placement test will be given at the beginning of the fall and spring terms; see the departmental Web site (http://span-port.yale.edu) for details.

**REQUIREMENTS OF THE MAJOR**

**Prerequisite** PORT 140 or equivalent

**Number of courses** 12 term courses beyond prereq (incl senior essay course)

**Distribution of courses** At least 2 courses in lit of Portugal, 2 in lit of Brazil

**Substitution permitted** With DUS permission, up to 4 relevant courses from other depts or from study abroad

**Senior requirement** Senior essay (PORT 491 and/or 492)

---

**Courses**

**PORT 110a, Elementary Portuguese I** Staff
Basic vocabulary and fundamentals of grammar through practice in speaking, reading, and writing, with stress on audio-lingual proficiency. Introduces Brazilian and Portuguese culture and civilization. Credit only on completion of PORT 120.  L1 RP 1½ Course cr

**PORT 120b, Elementary Portuguese II** Staff
Continuation of PORT 110. To be followed by PORT 130. Prerequisite: PORT 110. Qualifies students for summer study abroad.  L2 RP 1½ Course cr

*PORT 125b, Intensive Elementary Portuguese* Marta Almeida and Fabiana DePaula
An intensive beginning course in Portuguese that covers in one term the material taught in PORT 110 and 120. Admits to PORT 130. Basic vocabulary and fundamentals of grammar and phonology through practice speaking, reading, and writing, and listening with stress on audio-lingual proficiency. Advanced students and speakers of other Romance languages, with permission of instructor. Qualifies students for summer study abroad in Brazil (L3-L4).  L1, L2 2 Course cr

**PORT 130a, Intermediate Portuguese I** Fabiana DePaula
Contemporary and colloquial usage of Portuguese in the spoken and written language of Brazil. Grammar review and writing practice. Readings on Brazilian society and history are used to build vocabulary. Exercises develop students’ oral command of the language.  L3 RP 1½ Course cr

**PORT 140b, Intermediate Portuguese II** Fabiana DePaula
Continuation of PORT 130. Grammar review, conversation, cultural topics, and readings from Brazilian literature. Prerequisite: PORT 130.  L4 RP 1½ Course cr

*PORT 150a, Advanced Practice in Portuguese* Marta Almeida
Advanced conversation and composition, with an introduction to Luso-Brazilian literature and culture. After PORT 140 or equivalent. May be repeated for credit.  L5 RP
* PORT 350b / LITR 252b, Machado de Assis  K. David Jackson
The place of Machado de Assis in world literature explored through close reading of his nine novels and selected stories in translation. Machado’s hybrid literary world, skeptical critique of empire in Brazil, and narrative constructions. Readings and discussion in English; reading of texts in Portuguese for Portuguese majors. WR, HU TR

* PORT 355a / LAST 254a, Brazilian Modernist Poetry  K. David Jackson
The generation of major poets who were part of Brazilian modernism, centered on the "Modern Art Week" of 1922. Poetry written to express the individuality and character of Brazil's language and culture at the onset of modernization, urbanization, and industrialization. Points of analysis include form, use of language, themes of memory and modernization, cultural characterization, humor, and ethical and existential concerns. Prerequisite: PORT 140 equivalent. L5, HU

* PORT 385a / LAST 385 / LITR 260a, Brazilian Literature in the New Republic  K. David Jackson
Changing narratives, themes, styles, and aesthetic ideals in current Brazilian prose and poetry. The writers' attempts to express or define a personal, national, and global consciousness influenced by the return of political democracy to Brazil. Focus on readings published within the last five years. Readings and discussion in English; texts available in Portuguese. WR, HU TR

PORT 396b / LAST 396b / LITR 292b, Modern Brazilian Literature in Translation  K. David Jackson
Study of major writers, movements, and works in Brazilian literature, including drama, poetry, essay, manifesto, memoir, and fiction. Introduction to canonical writers, works, and movements, including naturalism, realism, modernism, social realism, innovative writing, and postmodern trends. General introduction to key concepts in Brazilian civilization. Conducted in English. WR, HU TR

* PORT 410a / LITR 291a, The Brazilian Short Story in Translation  K. David Jackson
The Brazilian short story from Machado de Assis to the present, confronting the European literary background with Brazilian linguistic, indigenous, and cultural realities. Authors from four literary periods, including Guimarães Rosa and Clarice Lispector, and dominant critical and thematic currents. Conducted in English. WR, HU TR

* PORT 471a and PORT 472b, Directed Reading or Directed Research  K. David Jackson
Individual study for qualified students under the supervision of a faculty member selected by the student. Approval of the director of undergraduate studies is required.

* PORT 491a and PORT 492b, The Senior Essay  K. David Jackson
A research project designed under a faculty director, resulting in a substantial paper written in Portuguese, submitted to the DUS and a second designated reader.